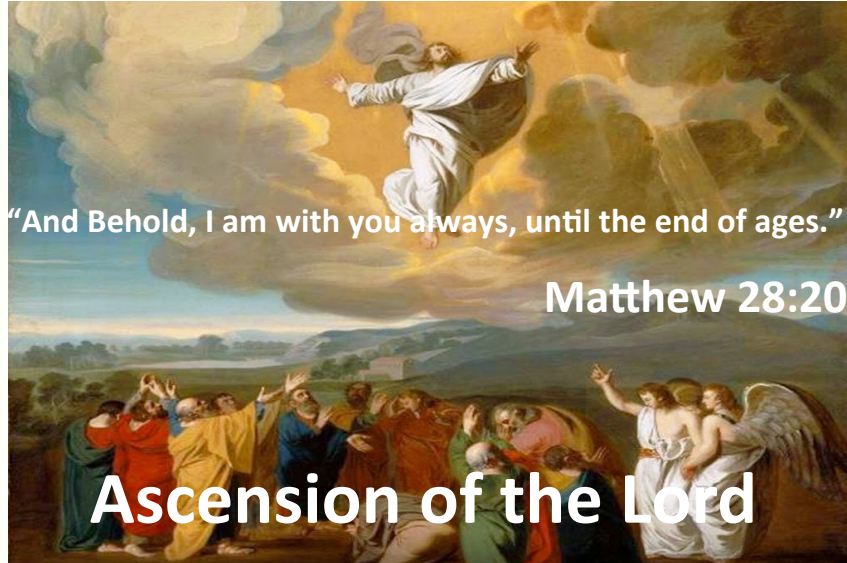


# Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: [ctrcgt@sbdiocese.org](mailto:ctrcgt@sbdiocese.org)

[www.ctrcgt.org](http://www.ctrcgt.org) - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)



### MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

#### **Administrator:**

Rev. Anthony Waturuocha x200  
[awaturuocha@sbdiocese.org](mailto:awaturuocha@sbdiocese.org)

#### **Deacon:**

Dcn. Carlos Flores  
[cflores@sbdiocese.org](mailto:cflores@sbdiocese.org)

#### **PARISH STAFF**

#### **Office Coordinator:**

Maria Rubalcava x201  
[mrubalcava@sbdiocese.org](mailto:mrubalcava@sbdiocese.org)

#### **Office Secretary Volunteer:**

Pat Sanchez x203

#### **Religious Education Coordinator:**

Mark Tumaming (909)783-3800 x 205  
[mtumaming@sbdiocese.org](mailto:mtumaming@sbdiocese.org)

#### **PARISH OFFICE REGULAR HOURS:**

Monday - Friday 9:00 AM - 1:00 PM

#### **WEEKDAY MASSES:**

8:00 AM (English)

#### **WEEKEND MASSES:**

Saturday: 5:00 PM (Vigil in English)

Sunday: 8:00 AM (English)

10:00 AM (English)

12:00 PM (Español)

#### **YOUTH MASS:**

1st Sunday of Every Month - 5:30 PM (English)

**St. Jude Mission Syro-Malabar:** 2:00 PM

#### **MONTHLY MASS :**

1st Saturday of Every Month - 8:00 AM

**CONFESSIONS: Saturdays:** 4:00 - 4:45 PM

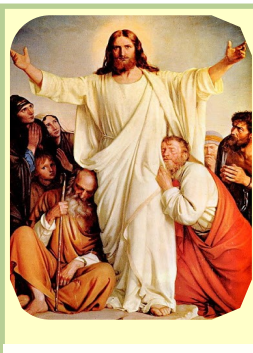
#### **EUCCHARISTIC ADORATION / HORA SANTA**

1st Friday of the month 6:00 - 7:00 PM

Primer Viernes del mes 6:00 - 7:00 PM

#### **HOLY DAYS OF OBLIGATION:**

As published in the bulletin



# Welcome to Christ the Redeemer Catholic Church

## Ascension of the Lord

### May 21, 2023

“And Behold, I am with you always, until the end of ages.”  
Matthew 28:20

#### PARISH COUNCIL

Chris Orem - Chair  
Sally Marquez - Secretary  
Eric Robles, Arturo Cerda,  
Daniel Sanchez, Chris D'Silva  
Deacon Carlos Flores



#### FINANCE COUNCIL

Joe Kohorst - Chair  
Darcy McNaboe, Lourdes Razon,  
Clara Batyi, Menaka Burkitt

## PARISH MINISTRIES

#### LITURGICAL MINISTRY

Altar Servers	Open	
Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Art & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Extraordinary Minister of Holy Communion	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	951-897-5302
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
English Music	Tim Jordan	909-496-4069
	Jolene McGarrah	951-966-0587
Spanish Music	Julio Barrios	951-265-2302
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Renee Bajor	909-261-7514

#### CATECHETICAL MINISTRY

Baptism Prep.	Fernando Hernandez	951-778-2768
RCIA /RCIC	Debbie Gamboa	951-212-7350
		dgamboa@sbdioocese.org
Marriage Prep.	Deacon Carlos Flores	x203
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758

#### PRAYER GROUP MINISTRY

Grupo de Oración	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

#### PARISH LIFE MINISTRY

Youth Coordinator	Mark Tumambing	909-783-3800 ext. 205
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Helping Hands	Mike Auld	909-213-0622
Hospitality	Jeff & Rebecca Moses	909-783-3811
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Technology	Chris D' Silva	909-586-4686
Audio/Visual	Gilbert Barron	909-533-1804

#### COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Bible Studies	Tom Knipper	909-239-3849
Estudio bíblico	Deacon Carlos Flores	909-783-3811 ext. 203
Ministry of Love	Patricia Kelley	951-662-9467
Pro-Life	OPEN	909-783-3811

#### DIOCESAN APPROVED MINISTRY

Knights of Columbus	Lloyd Dodd	KofC-12050.ORG
---------------------	------------	----------------

#### MAINTENANCE VOLUNTEER

Mike Avila	951-333-8799
Chris Orem	909-800-1031
Eric Robles	951-897-5302

#### FACEBOOK MASS LIVESTREAMING

Chris and Eva D' Silva	951-586-4686
Chris Orem	909-800-1031

#### WWW. CTRCGT.ORG

Christina Garza	cgarza@sbdioocese.org
John Paul De Vera	jpdevera@sbdioocese.org



### Our Lady of Fatima Corner

Christ the Redeemer families, thank you for continuing to pray the Rosary to Our Lady of Fatima for vocations, world peace and for all our needs.

#### MAY PRESENTATIONS

May 7 , 2023  
May 14 , 2023  
May 21 , 2023  
May 28 , 2023

Rita Shad Family  
Yvonne Duron & Ricardo Camua Family  
Eileen and Frank Garza  
Elena Hernandez Family

10:00am Mass  
8:00 am Mass  
8:00 am Mass  
12:00 pm Mass



## MASS INTENTIONS INTENCIONES

<u>Saturday/ Sábado</u> May 20	<b>Mass in English Vigil 5:00 pm</b>	† Victor Fowke † Richard R Luera (Eternal Repose)
<u>Sunday/ Domingo</u> May 21	<b>Mass in English 8:00 am</b>	Flory Rodrigues Yvonne Duron David Alcaraz (Birthday Blessings)
	<b>Mass in English 10:00 am</b>	Sandra Magpali Lana Jane (Blessings - safe travel & return)
	<b>Misa en Español 12:00 pm</b>	David Garcia (Birthday Blessings) Jila Garcia (Thanksgiving for her Birthday)



Cassandra Angel	Shelley Hoidahl
Marty Edrich	Frank Villalobos
Elda Diaz	Jeff Digiantomasso
Darcy McNaboe	Laura LaBelle
Jack and Carol Ramirez	Greg Nelsen
Regina Ronquillo	Peter Vasquez
Joey Estrada	Jermiah Masih
Lino Hernandez	John Shad
Pacing Dayrit	Maria Aguilar Carranza
Mike Mejia	Ana Carranza
Teresita Beltrán Jaramillo	Maria De Jesus Gurrrola
Salvador Boise	Elena Robles
Lillian Lopez	Fernando and Consuelo Hernandez
Jesus and Fely Malan	Mark Louie Vicente
Maria Shores	Lucia Flores Guardado

**Dear God,**  
We place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us.  
**Amen.**

## WEEKDAY MASSES

<u>Monday/Lunes</u> May 22	<b>8:00 am</b>	† Alfredo Torno Sr. (Death Anniversary)
<u>Tuesday/ Martes</u> May 23	<b>8:00 am</b>	† Sr. Helen Reza Of the Incarnate word (Eternal Repose)
<u>Wednesday/ Miércoles</u> May 24	<b>8:00 am</b>	† Sr. Helen Reza Of the Incarnate word (Eternal Repose)
<u>Thursday/ Jueves</u> May 25	<b>8:00 am</b>	† Sr. Helen Reza Of the Incarnate word (Eternal Repose)
<u>Friday/Viernes</u> May 26	<b>8:00 am</b>	Evelyn Cayanong (Birthday Blessings)

## PRAY FOR OUR MILITARY AND THEIR FAMILIES

<b>Charles Arroyo</b> <b>Ramon A. Borja</b> <b>Matthew Brueggeman</b> <b>Gio Dean Dantes</b> <b>Benjamin Davis</b> <b>Ronnie R. Garcia</b> <b>Keith Gatlin</b> <b>Zachery Gomez</b> <b>David Keeling Jr.</b> <b>Scott C. Meily</b> <b>Christopher Palencia</b> <b>Joseph Quinones</b> <b>Sergio Rodarte</b> <b>Carlos Rodriquez</b> <b>Conrad Salinas</b> <b>Reuben Sepulveda</b> <b>Justin Swartzbeck</b> <b>Asher Zane Williams</b>	<b>Christopher De la Torre</b> <b>Jonathan Martinez</b> <b>Rodrigo Rocha Jr.</b> <b>John R. Salas</b> <b>Ali Perryman</b> <b>Cecilia Castro Jones</b> <b>Jaran Jones</b> <b>Jordan Campa</b> <b>Anthony A. Corrella</b> <b>Tristan Lucas</b> <b>Alyssa Maestas</b> <b>Gabriel De Leon</b> <b>Lili Lepe</b> <b>Joaquín Aboyted</b> <b>José Burton</b> <b>Edgar Solís</b> <b>Denise Delgado</b>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**If you wish to make a donation for our weekly altar flowers, please call the parish office at (909) 783-3811**



**Do you have Mass Intentions?**  
If you have any Mass intention, please contact the parish office . Intentions should be set at least a week in advance in order to reflect on the bulletin and included for that day's Mass.

**¿Tiene Intenciones para Misa?**  
Si tiene alguna intención de misa, póngase en contacto con la oficina parroquial y reserve su misa. Mantengamos esta tradición católica.

**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD**  
by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the Toll free *Sexual Misconduct Hotline*: 1-888-206-9090  
**PARA REPORAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR**  
por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090



## Announcements:

- ◆ Congratulations to Reverend Father Carlos Flores and six new priests ordained this weekend by Most Rev. Alberto Rojas, Bishop of the Diocese of San Bernardino. Christ, the Redeemer Community, wishes you the best as you serve in the Lord's vineyard.
- ◆ We are very grateful to all our parishioners, councils, and ministries, especially the Social Activities Ministry, for your roles in the successful reception of Fr. Carlos Flores and guests.
- ◆ Next Sunday is Pentecost Sunday – the descent of the Holy Spirit on the Church. With this Solemnity, we come to the end of the Easter Season. Fr. Anthony is very grateful to all our parishioners and ministries for the successful journey from Lent to Pentecost Sunday. We shall return to the Eighth Week in the Ordinary Season of the Liturgical Year A.
- ◆ For the Christian Initiation Retreat and Seminar on the Life of the Holy Spirit on June 3 & 4, by Christ the Redeemer Prayer Group, there will be an anointing by a priest as a spiritual preparation. Please, come along with the sick or elderly parish members. All are welcome.
- ◆ Some women and parishioners interested in ministry converged with Sister Joanie Marie Sasse during the Lenten Season. They are encouraged to do the Ministry Formation Program (MFP) of the Diocese of San Bernardino and join any existing ministries at Christ the Redeemer Parish. No one or group is permitted to create or join any ministry outside our parish without the consent of the Diocese of San Bernardino.
- ◆ The TREE OF LIFE is a great way to memorialize a special event. Total pledges to date are \$95,500, with 85 families and ministries pledging 104 items. The TOL team is available to answer your questions.

### Happy Easter!

#### "TREE OF LIFE"

The Tree of Life project is in full swing. Pledges can be paid in a single payment or in installments. They can be made by check, cash, or online through OSV Giving.

If interested, please drop your pledge off after church to a volunteer, place the envelope in the collection basket, or bring it to the Parish office.

**Total pledge to date: \$95,500**

Includes 82 leaves, 12 small stones, 2 large stone, and 3 doves.

Thank you for your support. For questions please contact:

Terrie Gatlin at (909)825-3021



## Anuncios:

- ◆ Felicitaciones al Reverendo Padre Carlos Flores ya los seis nuevos sacerdotes ordenados este fin de semana por Monseñor Alberto Rojas, Obispo de la Diócesis de San Bernardino. Cristo, la Comunidad Redentor, les desea lo mejor en su servicio en la viña del Señor.
- ◆ Estamos muy agradecidos con todos nuestros feligreses, consejos y ministerios, especialmente el Ministerio de Actividades Sociales, por su papel en la exitosa recepción del Padre. Carlos Flores e invitados.
- ◆ El próximo domingo es el domingo de Pentecostés: la venida del Espíritu Santo sobre la Iglesia. Con esta Solemnidad, llegamos al final del Tiempo Pascual. Padre Anthony está muy agradecido con todos nuestros feligreses y ministerios por el exitoso viaje desde la Cuaresma hasta el domingo de Pentecostés. Volvemos a la Octava Semana del Tiempo Ordinario del Año Litúrgico A.
- ◆ Para el Retiro de Iniciación Cristiana y Seminario sobre la Vida del Espíritu Santo los días 3 y 4 de junio, a cargo del Grupo de Oración Cristo Redentor, habrá una unción por un sacerdote como preparación espiritual. Por favor, venga con los miembros de la parroquia enfermos o ancianos. Todos son bienvenidos.
- ◆ Algunas mujeres y feligreses interesados en el ministerio se reunieron con la Hermana Joanie Marie Sasse durante la Cuaresma. Se les anima a hacer el Programa de Formación Ministerial (MFP) de la Diócesis de San Bernardino y unirse a cualquier ministerio existente en la Parroquia Cristo Redentor. A nadie o grupo se le permite crear o unirse a ningún ministerio fuera de nuestra parroquia sin el consentimiento de la Diócesis de San Bernardino.
- ◆ El ÁRBOL DE LA VIDA es una gran manera de conmemorar un evento especial. Las promesas totales hasta la fecha son de \$95,500, con 5 familias ministerios prometiendo 104 artículos. El equipo de TOL está disponible para responder a sus preguntas.

### ¡Felices Pascuas!

#### "EL ÁRBOL DE LA VIDA"

El proyecto del Árbol de la Vida está en pleno apogeo. Las promesas se pueden pagar en cuotas o como un solo pago. Se puede hacer con cheque, en efectivo o en línea a través de OSV Giving.

Si está interesado, por favor entregue su promesa después de Misa a un voluntario, coloque el sobre en la canasta de recolección o llévelo a la oficina parroquial.

**Total en contribuciones hasta la fecha: \$95,500**

Incluye 82 hojas, 12 piedras pequeñas, 2 piedra grande y 3 palomas.

Gracias por su apoyo. Para preguntas llame a: Rosie Whitehead al (951)808-2577 (Español)



# Eucharistic Congress

## JUNE 24, 2023



**"I AM THE  
BREAD OF LIFE"**

John 6:35

Check out our website for  
registration information!  
Scan the QR code or visit  
[bit.ly/CongressDSB](https://bit.ly/CongressDSB)



# Congreso Eucarístico

## 24 DE JUNIO, 2023



**"YO SOY EL  
PAN DE VIDA"**

Juan 6:35

¡Visite nuestro sitio web para  
obtener más información  
sobre la inscripción! Escanee  
el código QR o visite  
[bit.ly/CongressDSB](https://bit.ly/CongressDSB)







# Be the LIGHT of HOPE

Sé la luz en la esperanza  
2023 DDF ANNUAL APPEAL



**SCAN QR CODE TO  
DONATE NOW**  
Open your camera app.  
Focus on the QR code and  
tap to open.



# Religious Education



## NEWS!

- Preschool: Sunday 8:30am - 10:00am
- First Holy Communion English (year one and 2): Sunday 8:30am - 10:15am
- First Holy Communion year one and year 2 Spanish: Sunday 10:15am - 12:00pm
- Junior RCIA: Wednesdays 6:30pm - 8:00pm
- Confirmation 1 and 2: Thursdays 6:30pm - 8:00pm

## Important news!

- We thank our catechists this year: Ms. Gina, Mrs. Blanca, Ms. Debbie, Mrs. Rosalva, Mrs. Esmeralda, Mrs. Garza, Ms. Laura & our youth ministry! Thank you for a great year and we cant wait for the new school year!
- Registration for the school year: 2023 - 2024 will be starting on the week of June 11th. All classes will start on the week of 09/17.
- For applications please visit the religious education office during office hours.

## Youth Mass and Youth night:

**\*\* Attending Mass is a requirement for all!**

*For any inquiries contact:*  
*Religious Education Coordinator*  
Mark Tumambing ext. 205  
[mtumambing@sbdiocese.org](mailto:mtumambing@sbdiocese.org)  
(909) 783-3811

### Religious Education Office Hours

**Sunday:** 8:00am - 2:00pm  
**Tuesday - Thursday:** 4:30pm - 8:00pm  
**Monday, Friday and Saturday:** Closed

# Educación Religiosa

## NOTICIAS!

- Prescolar: Domingos 8:30am-10:00am
- Primera Comunión Ingles (1er y 2do año): Domingos 8:30am-10:15am
- Primera Comunión Español (1er y 2do año): Domingos 10:15am-12:00pm
- RICA para jóvenes: Martes 6:30pm-8:00pm
- Confirmación 1 y 2: Jueves 6:30pm-8:00pm

## Anuncios importantes!

- Agradecemos a nuestros catequistas este año: Sra. Gina, Sra. Blanca, Sra. Debbie, Sra. Rosalva, Sra. Esmeralda, Sra. Garza, Sra. Laura y nuestro ministerio juvenil! ¡Gracias por un gran año y no podemos esperar por el nuevo año escolar!
- La inscripción para el año escolar: 2023 - 2024 será a partir de la semana del 11 de junio. Todas las clases comenzarán la semana del 17/09.
- Para solicitudes, visite la oficina de educación religiosa durante el horario de oficina.

## Misa y Noche de jóvenes

**\*\* ¡Asistir a Misa es un requisito para todos!**

*Para mas información contacte:*  
*Coordinador de Educación Religiosa*  
Mark Tumambing ext. 205  
[mtumambing@sbdiocese.org](mailto:mtumambing@sbdiocese.org)  
(909) 783-3811

### Horas de Oficina de Educación Religiosa

**Domingo:** 8:00am - 2:00pm  
**Martes a Jueves:** 4:30pm - 8:00pm  
**Lunes, Viernes y Sábados:** Cerrado

# Online Giving

Please prayerfully consider giving online

1. Visiting our Church Offertory Website
2. Create an account
3. Schedule your recurring gifts.

Online giving is the electronic way to participate.  
"Secure and Confidential"

[https://www.osvhub.com/ctrgrt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ\\_re3nCU3xenY](https://www.osvhub.com/ctrgrt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ_re3nCU3xenY)

# Online Giving

Por favor, considere la posibilidad de donar en línea

1. Visitando nuestro sitio web Ofertorio de la Iglesia
2. Crear una cuenta
3. Programar sus regalos recurrentes.

El dar en línea es la forma electrónica de participar.  
"Seguridad y confidencialidad"